Barid Syamsiyah
Institut Agama Islam Negeri Salatiga

barid.syamsiah@iainsalatiga.ac.id

المشكلات في دراسة الإملاء لدى طلّاب الجامعة و تحليلها

Al-Musykilât Fî Dirâsati Al-Imla' Lada Thullâbi Al-Jâmi'ah Wa Tahlîluhâ

DOI: 10.18196/mht.v5i1.14429

Abstract

This study aims to find out the problems of imla' learning and provide solutions to PBA students at IAIN Salatiga. This research is a qualitative field research using the methods of observation, interviews and documentation in collecting data sources. Techniques of analyzing research data using descriptive analysis techniques. The results of the study indicate that the problematics of imla'learning is caused by several factors, namely internal factors and external factors. Internal factors include students, teachers, materials and learning methods. The external factors include Islamic learning factors 'including the rules of Islamic learning'. Meanwhile, in overcoming the problems in learning Islamic teachings, students are increasing vocabulary and writing exercises, paying more attention to Islamic teachings both in theory and practice, determining Islamic teachings from easy to difficult and the importance of professional teachers who are experts in learning imla'.
Keywords: *Problematics; Imla 'Learning; Maharah Kitabah*

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui problematika pembelajaran imla' dan pemberian solusinya pada mahasiswa PBA di IAIN Salatiga. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif lapangan dengan menggunakan metode observasi, wawancara dan dokumentasi dalam pengumpulan sumber data. Teknik Analisis data penelitian menggunakan teknik analisis deskriptif. Adapun hasil penelitian menunjukkan bahwa problematika pembelajaran imla' disebabkan oleh beberapa faktor yaitu faktor internal dan faktor eksternal. Faktor internal meliputi siswa, guru, materi dan metode pembelajaran. Adapun faktor eksternal meliputi faktor pembelajaran imla' meliputi kaidah-kaidah pembelajaran imla'. Adapun dalam mengatasi problematika pada pembelajaran imla' mahasiswa yaitu memperbanyak kosakata dan latihan menulis, perhatian yang lebih pada kaidah-kaidah imla' baik

secara teori maupun praktek, menentukan materi imla' dari yang mudah dan yang sulit serta pentingnya pengajar yang profesional yang ahli dalam pembelajaran imla'.
Kata Kunci: *Problematika; Pembelajaran Imla'; Maharah Kitabah*

==========

مقدمة

اللغة هي وسيلة أساسية للاتصال بين الفرد والأخرين. يقول غلاييني (2005 : 7) : " أن اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم " وقد وصلت إلينا من طريقة النقل. تعليم اللغة العربية يشتمل على أربع مهارات, منها مهارة الاستماع و القراءة و الكلام و الكتابة. لذلك ينبغي على كل طالب أن يكفي هذه المهارات ويجربها في الكلام أو الكتابة.

ومن المعروف, أن الكتابة وسيلة من وسائل الاتصال للإنسان. الكتابة في اللغة العربية من إحدى المهارات التي يجب أن يتعلمها الطالب لأنالكتابة العربية تختلف عن اللغات الأخرى. تعليم الكتابة يشتمل على الجوانب الاتية : الإملاء, الخط و الإنشاء أو التعبير (An-Naqah, 1981) . تعليم الإملاء هو معرفة أساسية التي يجب أن يتعلمها الطالب قبل بداية دراسة كتابة الخط أو الإنشاء, لأنه مرحلة الكشف عن مدى قدرة المتعلم على كتابة ما يسمع.

الإملاء فرع هام من فروع دروس اللغة العربية. و هو قاعدة التي يدرب الطلاب ليكون قادرا على الكتابة الصحيحة ممن يسمعه أو يعرفه بالحرف العربي (Susilawati, 2009) . و عملية تشترك فيها حاستا : السمع والبصر كما تشترك فيها عضلات اللسان والأصابيع, لأعداد المتعلمين (إعدادا جيدا ليتجنبوا الوقوع في أي خطإ) (As-shumaily,1998). والإملاء له قاعدة كثيرة لأن بعض حروف العربية لها صوت الحرف المشبه وقد تكون اللبس والإبهام بين الكلمات المتشابهة . و هذا الحال من إحدى المشكلات في دراسة إملاء الجامعي. لذلك, ينبغي على كل طالب لاستعداد حاسة السمع قبل دراسة الإملاء. وقال (Izzah 2016, 25') أن

الخطوات في علاج ضعف الإملائي يعني الوصول للقاعدة الإملائية بطريقة الاستنتاج والاستقراء و الابتعاد بصورة مباشرة.

دراسة الإملاء من إحدى المواد اللازمة لطلاب تدريس اللغة العربية. هذه المادة تدرس في المستوى الثالث من العام الجامعي. أمّا الغرض من هذه الدراسة هي تزويد لمواصلة دراسة الإنشاء فيما بعده. ولكن في الحقيقة, بعض الطلاب قادر على القراءة و حفظ القران و الحديث و العبارة في اللغة العربية مرارا, ولم يستطعوا أن يعبرواها بكتابة القاعدة الصحيحة. إن يخطأ في الكتابة يخطأ في المعنى المناسب, والأغراض المرجوة لم تتصل إلى المستمعين, وهذه تكون المشكلات لدى الطلاب.

أن المشكلات من العقبات الدّاخلية أي متعلّقة بنفس الطلبة و الخارجيّة متعلّقة بالبيئة و المربّيين و هذه من المشكلات اللغويّة و غير اللغويّة (Istiqomah and Mahliatussikah 2019) . و كذلك في هذا الجامعة أنّ المشكلات تصدر من جهّة الطالب مثل قلّة المفردات و استيعاب على قواعد الإملاء مثلا. ومن جهة الأخرى أن من إحدى المشكلات في الكتابة العربية يعني تصدر من قواعد الإملاء (Ar-Rasyid 2018, 136) وكان بعض الطلاب في المستوى الرابع يجدون الصعوبات و المشكلات في كتابتهم يعني في استعمال القواعد الإملائية في كتابة المقالة أو المادة (Qadir and Munirah 2017) . وقال أيضا (Fauziyyah and Asriani 2021, 43) أن المشكلات في تعليم الإملاء من جهّة نفس الطالب يعني بعضهم لم يحفظوا الحروف الهجائية و عدم الاهتمام بتعلم اللغة العربية.

تأسيسا على ذلك, وجب على كل طالب تدريس اللغة العربية لتفهم القاعدة الإملائية خصوصيا. ومن هذا, يرجى الطالب القدرة لكتابة بالقاعدة الصحيحة. من بعض المشكلات هي من جهة القاعدة, ونفس الطالب و تعليم مدرسه. هذه المشكلات تحتاج إلى البحث العلمي. والمقصود في هذا البحث, أن مشكلات من دراسة الإملاء هي فشل في تحقيق المعرفة الأكاديمية لدى الطلاب في دراسة الإملاء.

منهج البحث

وهذا البحث هو بحث ميداني (*fieldresearch*) يكون مصدر البيانات له اختلاط الباحثة مباشرة بالناس والخبرات التي تكمل البيانات لهذا البحث. المجال في هذا البحث هي المشكلات في دراسة الإملاء وحلولها لدى طلّاب جامعة سلاتيجا الإسلامية الحكومية . المصدر الأساسي في هذا البحث هو الطلاب و الأستاذ في دراسة الإملاء. و المصدر الثانوي هو المصدر الّذي تستخدمه الباحثة إكمالا للمصادر الأساسية. وبناء على ذلك، كان المصدر الثّانوي هو من مادة الإملاء و غير ذلك. أما طريقة البحث في هذا البحث يعني بطريقة الملاحظة و طريقة المقابلة و طريقة التوثيق.وطريقة تحليل البيانات بطريقة تحليل الوصفي و طريقة بعدد.

دراسة الإملاء

أ. مفهوم الإملاء لغة و اصطلاحا

الإملاء لغة هو الإمهال والتأخير. واصطلاحا : تصوير اللفظ بحروف هجائه بأن يطابق المكتوب المنطوق في ذوات الحروف. (Ridwan, 2011) والإملاء أيضا مهارة التهجى بطريقة سليمة و مهارة وضع علامات الترقيم في مواضعها و مهارة الرسم الواضح الجميل للحروف والكلمات (Madzkur, 1984)

من البيانات السابقة فالباحثة تتلخص أن الإملاء هو مهارة الرسم الواضح في ذوات الحروف مناسبة في المنطوق بالقاعدة الصحيحة. و يشتمل هذا التعريف على ثلاث جوانب, الجانب الأول هو تصوير اللفظ بحروف هجائه. الجانب الثاني هو مهارة الرسم الواضح الجميل للحروف والكلمات. أما الجانب الثالث فهو وسيلة من الوسائل الكفيلة التي تجعل التلميذ قادرا على كتابة الكلمات. والمقصود في هذا البحث, أن مشكلات من دراسة الإملاء هي فشل في تحقيق المعرفة الأكاديمية لدى الطلاب في دراسة الإملاء.

د. طرق تعليم الإملاء

وقال رسلان (2005) بالنسبة لطرق تعليم الإملاء فيلاحظ وجود بعض الملامح العامة تحكم هذه الطرق :

1. وحدة اللغة : أن الإملاء يجرى تعليمه في سياق وحدة فنون اللغة, فيعالج كل نص يتصل به على أنه نص قرائى أولا, ثم يعالج كموضوع للإملاء.
2. التكرار : نظرا لما يتطلبه تعليم الإملاء من قدرة على التذكر ومهارة في رسم الحروف, فإن التكرار غير الممل , يعد استراتجية مطلوبة للرقى بهذه المهارات.
3. التدرج : وذلك يعني معالجة موضوعات التعلم في الإملاء خطوة خطوة بحيث يتم تعلم المهارات في مستويات متدرجة , في ضوء نظام اللغة المكتوبة , وفي ضوء قدرة التلاميذ النامية.
4. التفريد : وكأي مهارة من المهارات فإن طبيعة التعليم الأساسية تقوم على أساس فرد, وعلى ذلك ففي تدريس الإملاء يصحح المعلم لكل تلميذ دفتره الخاص به, وهكذا فإن تعليم الكتابة يقوم على أساس فردي.

أ)

هـ. الأخطاء في تعليم الإملاء

1. أسباب الخطأ في الرسم الكتابي

من أسباب الخطإ في الرسم الكتابي (Madzkur, 1979):

أ. ضعف صحة المتعلم العامة كضعف السمع والبصر و عدم الإنتباه المتعلم و جهل المتعلم بقواعد الرسم الإملائي.

ب. عدم نطق المعلم الواضح وإخراجه الحروف من مخارجها الصحيحة.

2. أسباب الأخطاء الإملائية

أ. *ما يعود إلى التلميذ نفسه*, قلة المواظبة على المران الإملائي, ضعيف البصر أو السمع, بطيئ الكتابة مما يفوت عليه فرص كتابة بعض الكلمات.

ب. *ما يعود إلى خصائص اللغة ذاته امثلة في قطعة الإملاء*, تكثر فيها الكلمات الصعبة في شكلها, وقواعدها الإملائية, واختلاف صور الحرف باختلاف موضعه من الكلمة, فصل الحروف ووصلها.

ج. *ما يعود إلى المعلم*,سريع النطق أو خافت الصوت أو لا يميز عند نطقه للحروف بين بعضها البعض, لا يتبع أسلوبا جيدا في تدريسه.

3. بعض المشكلات التي تتعرض الإملاء

أ. الشكل أو الضبط

يقصد به وضع الحركات (الضمة, الفتحة, الكسرة, السكون) على الحروف.

ب. الفرق بين رسم الحرف و صوته

ج. استخدام الصوائت (حركة الحرف) القصار

د. الإعراب

كما أن مواقع الكلمات من الإعراب يزيد من صعوبة الكتابة, فالكلمة المعربة يتغير شكل اخرها بتغير موقعها الإعرابي, سواء أكانت اسما أم فعلا, وتكون علامات الإعراب تارة بالحركة, وتارة بالحروف, وثالثه بالإثبات, وتكون أحيانا بحذف الحرف الأخير من الفعل. (Ridwan, 2011)

تحليل البيانات و مناقشته

تعليم الإملاء في شعبة تدريس اللغة العربية بجامعة سلاتيجا الإسلامية الحكومية

1. دراسة الإملاء في الفصل

أن الإملاء في شعبة تدريس اللغة العربية يقصد بتنمية عن قدرة الطلاب في مهارة الكتابة, ويتعلم أيضا عن قواعد الكتابة الصحيحة في حروف معينة, لأن هذه المادة تتكون في إحدى عناصر مهارة الكتابة. ولذلك وجب على كل طالب أن ينمى أنفسهم للتجريب و التدريب بهذه المهارة.

2. المادة الدراسية في تعليم الإملاء

أ. تعريف الإملاء أهدافه و أهميته

ب. علامات الترقيم

ج. الهمزة : أولها, أوسطها و اخرها

د. كتابة همزة القطع و همزة الوصل

هـ. الألف اللينة المتوسطة و الألف اللينة المتطرفة

و. تحذف الألف و الواو والنون

ز. زيادة الألف

3. كفاءة الإملاء لدى الطلاب

أ. الكفاءة الرئيسية :

قدرة الطلاب عن قواعد الإملاء نظريا وتطبيقا وما حوله.

ب. المؤشر :

1) أن يكون الطلاب قدرة في قواعد الإملاء

2) يشرح و يذكر الطلاب تعريف الإملاء أهدافه و أهميته

3) إعطاء الأمثال و كتابة الهمزة في أوله و وسطه و اخره صحيحا

4) إعطاء الأمثال و كتابة الألف اللينة صحيحا

5) إعطاء الأمثال في حذف الألف وزيادته في أوله و وسطه و اخره صحيحا

6) طريقة تدريس الإملاء

وأما الطريقة يستخدمها الأستاذ في الفصل عند الملاحظة و المقابلة مع الأستاذ هي :

أ) التدريب : وذلك يعني أن الطلاب يدرب نفسه كتابة إملائية في بداية التعلم قبل أن يتعلم القواعد وربما كان يتعلم قواعد الإملاء أولا ثم تدريب عن قواعد الإملاء.

ب) التكرار : نظرا لما يتطلبه تعليم الإملاء من قدرة على التذكر ومهارة في رسم الحروف, فإن التكرار غير الممل , يعد الاستراتجية المطلوبة بهذه المهارات. وهذا التكرار مهمليساعد الطلاب عن قواعد الإملاء.

7) إلقاء درس الإملاء المناسب بالمستوى الجامعية شعبة تدريس اللغة العربية

ومن تنوع الإملاء, يستخدمه المعلم الإملاء المسموع والاختباري في دراسته لأن الطلاب قد درسوا الإملاء المنطوق و المنظور من قبل يعني في المستوى الإبتدائي والثناوي وأما الإملاء المسموع والاختباري هذا نوع لتزويد في مهارة الكتابة . وهذان الإملاء في المستوى الأعلى من الجامعي.

8) تصحيح الإملاء عند المدرس

أ. التصحيح بحضور التلميذ أي تصحيح في أثناء دراسة الإملاء مباشرة مع الطلاب في الفصل.

ب. أن يصحح المعلم كراسة كل تلميذ أمامه, ويرشده إلى خطئه, وطريقة تصويب الخطإ.

ج. أن يطلب التلاميذ لتصحيح أمام السبورة واحدا فواحدا وزميله يصححه عندما وجد الخطيئات.

د. جمع كتابة الطلاب و يصححها في البيت ثم يدرس وينظر أخطائها في الفرصة الاتي.

9) المشكلات في دراسة الإملاء عند المدرس و حلولها (الخلاصة من المقابلة)

المشكلات في دراسة الإملاء كما يلي :

أ. قلة قدرة الطلاب على قواعد كتابة همزة الوصل على أنه همزة القطع وعكسه.

ب. كتابة التنوين على أنها ترسم بفتحة التنون وليس بنون و كتابة تاء المربوطة على أنها تاء التأنيث

ج. إغفال كتابة ألف التفريق عند واو الجماعة و كتابة بين ألف الشمسية و ألف القمرية

د. الفرق بين رسم الحرف و صوته و التمييز بين قصار الحركات وطوالها

وأما حلولها بالنسبة :

أن ينمى قدرته على تحفيظ القواعد و تطبيقه لدى الطلاب في الكتابة الصحيحة و تكثير المفردات و الكلمة في اللغة العربية و تكثير الممارسة والانتباه في نصوص قراءة العربية لدى الطلاب.

10) حالة الطلاب عند دراسة الإملاء (الخلاصة من الملاحظة)

أكثر طلاب شعبة تدريس اللغة العربية يرغبون في دراسة الإملاء لأنهم يريدون أن يفهمون قواعد الإملاء الصحيحة. وهم قد تعلموا الإملاء من قبل يعني في المدرسة الإبتدائي والمدرسة الثانوية. وهذا يدل على أن الطلاب قد تزوّدوا قبل الاستمرار دراسة الإملاء في المدرسة العالية أو الجامعية و لكن كثيرا من الطلاب لم يهتموا بقواعد الإملاء جيدا و هذا يجعل الخطيئات في الكتابة.

الطلاب يدرّبون قواعد الإملاء بالسؤال إلى زملائه و يبحثون عن بعض الكتب العربية على الأكثر والسؤال إلى المدرس على الأقل. وهذا يساعد الطلاب بالتسهيل في فهم قواعد الإملاء.

ز. المشكلات في دراسة الإملاء لدى الطلاب

أكثر الصعوبات في قواعد الإملاء تصدر من جانب الطلاب نفسه أو جانب المدرس, في قواعد الإملاء له قاعدة كثيرة. ومن جانب الأخر أن بعض حروف العربية متماثلة و متشابهة, و بعض الطلاب له قلة من مفردات العربية.

عندما يعرف الطلاب كلمة جديدة لا يريد أن يكتبه أو يدرب نفسه و لكن قد تأمل في ذهنه مع أن التدريب في الكتابة يساعد الطلاب في كتابة العربية.

ومن الصعوبات الأخرى هي الفرق بين رسم الحرف و صوته المعلم, لأن التلميذ يربط جملة من الأشياء بعضها ببعض, كصورة المدرك والشيئ الذي يدل عليه.

إرتباط قواعد الإملاء بالنحو والصرف قد يصعب الطلاب أيضا, لأنهما مادة أساسية في فهم الكلمة أو الجملة, الصرف تستعمل لتعريف صورة الكلمة وأما النحو لتعريف اختلاف صورة الحرف باختلاف موضعه من الكلمة.

تحليل المشكلات من ناحة الطلاّب

أما تحليل المشكلات من ناحية الطلاب فتؤخذ من عدد استجابة الطلاب عند الباحثة, وستقدم الباحثة في جدول مما يلي :

الجدول الأول: المشكلات من ناحية الطالب على تدريب الطلاب في الكتابة

رقم	النشاط	التكرار	نسبة مئوية %
1	بدون تدريب الكتابة	4طلاب	20%
2	تخييل الكتابة في الذاكرة	12 طالبا	60%
3	بتدريب الكتابة	4 طلاب	20%
	العدد	**20 طالبا**	**100%**

من الجدول السابقة تدل على أن كثيرا من الطلاب يختار إجابة غالبا بتكرار 60%. ,وستنتج الباحثة أن كثافة تدريب الكتابة تؤثر بمهارة الإملاء لأن تخييل الكتابة في الذاكرة بدون الكتابة مباشرة من إحدى المشكلات لدى الطلاب.

والبيانات من جدول السابقة, أن مشكلات الطلاب هي قلة التدريب على الكتابة يعني عندما يسمع الطلاب الكلمة الجديدة لم يعوّد نفسه بالتدريب ولكن هم تخيلوا في الذاكرة أو في الذهن فقط, مع أن الكتابة تدريب في كل حال. تعويد الكتابة باستمرار سهولة لتدريب مهارة الكتابة يعني الإملاء. وهذا الحال يدرب الطلاب كتابة الحروف العربية ويصحح أخطاءه. أما 20% طالبا يعودنفسهم بالتدريب والاخر بدون التدريب.

أما تحليل الأخطاء من قواعد الإملاء عند الباحثة فتؤخذ من عدد استجابة الطلاب ستقدم الباحثة في الجدول مما يلي :

الجدول الثاني: المشكلات من ناحية القواعد

رقم	مادة الإملاء	عدد الأخطاء	نسبة مئوية %
.1	كتابة همزة القطع	18 طالبا	90%
.2	كتابة الألف اللينة	16 طالبا	80%
.3	كتابة (ال)	6 طلاب	30%
.4	كتابة الألف	9 طلاب	45%
.5	كتابة همزة الوصل	2 طالبان	10%
.6	رسم الحروف	15 طالبا	75%
.7	فصل الكلمة	1 طالب	5%

من الجدول السابقة تدل على أن مشكلات الطلاب في قواعد الإملاء كثرة الأخطاء في كتابة همزة القطع و كتابة الألف اللينة بالعدد 18,16 طالبا أو 90%, 80% .

والبيانات أن أكثر مشكلات في قواعد الإملاء هي كتابة همزة القطع لأن هذه القاعدة كثيرة وصعوبة بأحوالها يعني تكتب همزة القطع في أول, المتوسطة و اخر الكلمة من القواعد الأخرى بنسبة 90% من الطلاب. وأما بعدها يعني كتابة الألف اللينة بنسبة 80% من الطلاب, وهي صعوبة أيضا لأن كتابتها قد يتعلمه الطلاب علم الصرف الجيد من قبل و تغيير كلمتها لتفهيم هذه القواعد. ومن قلة الأخطاء هي كتابة همزة الوصل وفصل الكلمة لأن الطلاب لا يشعرون بالصعبة.

أما تحليل المشكلات من ناحية المدرس عند الباحثة فتؤخذ من عدد استجابة الطلاب ستقدم الباحثة في الجدول مما يلي :

الجدول الثالث: المشكلات من ناحية فصاحة المدرس عند قراءة نص الإملاء

رقم	النشاط	تكرار	نسبة مئوية (%)
1	فصاحة	6 طلاب	30%
2	فصاحة (أحيانا)	9 طلاب	45%
3	فصاحة عالية	5 طلاب	25%
	العدد	**20 طالبا**	**100%**

من الجدول السابقة تدل على أن كثيرا من الطلاب يختار إجابة غالبا بتكرار 45%. ,وستنتج الباحثة أن فصاحة المدرس عند قراءة نص الإملاء تؤثر بكتابة الطلاب لأن فصاحة المدرس أحيانا من إحدى المشكلات لدى الطلاب.

والبيانات أن أكثر المشكلات من ناحية المدرس هو فصاحة المدرس عند قراءة نص القراءة, هذه الفصاحة مهمة لأن صحيحة كتابة إملاء الطلاب تأثر بصوت المدرس عند قراءة نص الإملاء, أما السبب فصاحة المدرس أحيانا من مدرس نفسه مثل سريع النطق أو لا يميز عند نطقه للحروف بين بعضها البعض. وأما السبب الأخرى أن بعض الطلاب لم ينتبهوا نطق المدرس عند قراءة النص. وهم يشعرون بالحياء إلى المدرس عندما لم يفصح صوت المدرس و لم يجلس قربة المدرس عند دراسة الإملاء.

الحلول في دراسة الإملاء

أما حلول المشكلات في دراسة الإملاء مما يلي :

1. تكثير المفردات و الكلمة الجديدة في تعليم اللغة العربية و تكثير الممارسة عند الكتابة لدى الطلاب.
2. تكثير الانتباه في قواعد الإملاء لدى الطلاب نظريا و تطبيقا.
3. فصاحة المدرس في قراءة نص المفردات مع مخارج الحروف الصحيحة, ولا سريع النطق.
4. ترتيب المواد الدراسية من السهل إلى الصعب.
5. المدرس المؤهل في تعليم الإملاء.

الخلاصة

أن المشكلات في دراسة الإملاء لدى طلاب الجامعة تصدر من العوامل الداخلية و العوامل الخارجية. أما العوامل الداخلية تصدر من ناحية الطلاب نفسه و أما العوامل الخارجية تصدر من ناحية المدرس, و طريقة تدريس الإملاء, و المواد في قواعد الإملاء . و الحلول للمشكلات في دراسة الإملاء يعني كثرة المفردات و الممارسة في الكتابة العربية و الانتباه في قواعد الإملاء نظريا و تطبيقا.

REFERENSI

'Izzah, Lailah. 2016. "Ta'lîmu Mahârati Al-Kitâbah Bistikhdâmi Tharâiq Al-Imlâ' Bi At-Tathbîqi 'ala Talâmîdzi Al-Madrasah At-Tsânawiyyah Al-Islâmiyyah Al-Hukûmiyyah 'Tûrîn' Malang." *At-Tadris* 4(2): 23–40. https://doi.org/10.21274/tadris.2016.4.2.23-40

Al-Khûli, Muhammad 'Ali. 1982. "Asâlîb Tadrîs Al-lughah al-'Arabiyyah". Riyadh: Mamlakah Al-'Arabiyyah As-Su'ûdiyyah.

Al-Ghulayîn, Mushthofâ. 2005. "Jâmi'u Ad-durûsi Al-'Arabiyyah". Beirut: Dâru Al-Kutub Al-'ilmiyyah.

An-Nâqah, Mahmûd kamil. 1981. "Asâsiyyâtu Ta'lîmi Al-Lughah Al-'Arabiyyah Wa At-Tarbiyyah Ad-Dîniyyah". Kairo: Dâr at-Tsaqâfah.

Ar-Rasyid, Abdu. 2018. "Ta'lîmu Mahârati Al-Kitâbah Markaz Tarqiyyati Al-Lughah (Ahdâfuhâ Wa Musykilâtuhâ Wa Iqtirâhâtu Li Hillihâ Fi Jâmi'ah Al-Islâmiyyah Al-Hukûmiyyah Bi Jember)." *Al-'Arabi* 2 (2): 134–149. http://dx.doi.org/10.17977/um056v2i2p134-149

As-shumaily, Yusuf. 1998. *Al-lughah al-'arabiyyah wa Thuruqu Tadrîsiha Nadhariyyatan Wa Tathbîqan*. Beirut: Al-Maktabah Al-'Ashriyyah.

Fauziyyah, Salma, and Asriani. 2021. "Musykilâtu At-Thullâb Fî Ta'lîmi Al-Imlâ' 'alâ Thullâbi As-Shof As-Sâbi' Fî Al-Madrasah at-Tsânawiyyah Bi Ma'had Ummul Qurâ

Al-Islâmy Bogor (Dirâsah Hâliyah: Maudhu' Al-Imlâ')." *Shawtul Arab* 1 (1), 43-56. https://doi.org/10.51192/sa.v1i1.141

Istiqomah, Himmatul, and Hanik Mahliatussikah. 2019. "Musykilat Al-Tarbiyyah Tuwajihuha Al-Thalabah Fi Ta'allum Al-Lughah Al-Arabiyah Li Ghairi Al-Nathiqin Biha." *Al-Bayan* 11 (1). https://doi.org/10.24042/albayan.v.

Madzkûr, `Ali Ahmad. 1984. *Tadrîsu Funûni Al-Lughah Al-`Arabiyyah*. Kuwait: Maktabah Al-Falâh.

Qadir, Abdul, and Lailatu Munirah. 2017. "Tahlîlu Al-Akhtha' Al-Imlâiyyah Fî Kitâbati At-ThullâbiFî Al-Mustawâ Ar-Râbi' (Dirâsatun Washfiyyatun Fî Qismi Ta'lîmi Al-Lughati Al-`Arabiyyati Bi Jâmi'ah Hâsyim Asy'arî Al-Islâmmiyyah Tambakrejo Jombang." *At-Tadris* 5(1), 21-42. https://doi.org/10.21274/tadris.2017.5.1.21-42.

Ridhwân. 2011. "Al-Imlâ' Nadhariyyatuhû wa Tathbîquhû". Malang: Jâmi'ah Maulana Malik Ibrahim Al-Islâmiyyah Al-Hukûmiyyah.

Ruslân, Mushthofa. 2005. "Ta'lîmu Al-Lughah Al-`Arabiyyah". Kairo: Dâr at-Tsaqâfah.

Susilowati, Ulfah. 2009. "Manajemen Mutu Pembelajaran Bahasa Arab di Perguruan Tinggi". Salatiga: STAIN Salatiga Press.

Yumayyin, Nâshîf. 1999. "Al-Mu'jam Al-Mufashal Fî Al-Imlâ' (Qawî'id Wa Nushûsh)". Beirut: Dâr Al-Kutub Al-`Ilmiyyah.